

中国盆景赏石

CHINA PENJING
& SCHOLAR'S ROCKS



主编：中国盆景艺术家协会
Edited by China Penjing Artists Association

2013—4 | April 2013



Penjing Exhibition

中国盆景展览会

安康专辑(2)

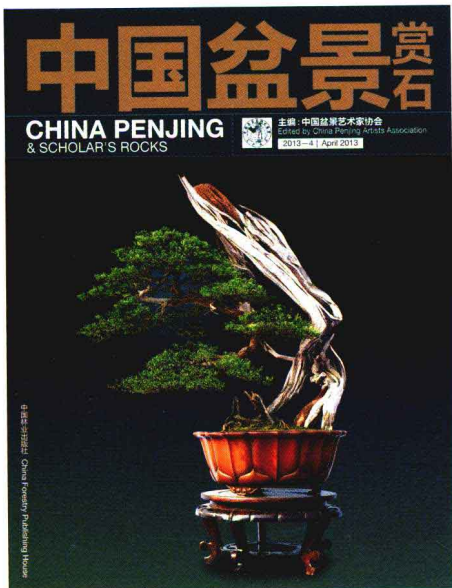
中国盆景赏石

2013-4

April 2013



中国林业出版社 China Forestry Publishing House



向世界一流水准努力的
——中文高端盆景媒体

《中国盆景赏石》

世界上第一本全球发行的中文大型盆景媒体
向全球推广中国盆景文化的传媒大使
为中文盆景出版业带来全新行业标准

《中国盆景赏石》

2012年1月起

正式开始全球(月度)发行

图书在版编目(CIP)数据

中国盆景赏石. 2013. 4 / 中国盆景艺术家协会主
编. -- 北京: 中国林业出版社, 2013.2

ISBN 978-7-5038-6962-4

I. ①中… II. ①中… III. ①盆景—观赏园艺—中国
—丛刊②观赏型—石—中国—丛刊 IV. ① S688.1-
55 ② TS933-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 029594 号

责任编辑: 何增明 张华

出版: 中国林业出版社

E-mail: cfphz@public.bta.net.cn

电话: (010) 83286967

社址: 北京西城区德内大街刘海胡同 7 号

邮编: 100009

发行: 新华书店北京发行所

印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开本: 230mm×300mm

版次: 2013 年 4 月第 1 版

印次: 2013 年 4 月第 1 次

印张: 8

字数: 200 千字

定价: 48.00 元



主办、出品、编辑: 中国盆景艺术家协会

E-mail: penjingchina@yahoo.com.cn

Sponsor/Produce/Edit: China Penjing Artists Association

创办人、总出版人、总编辑、视觉总监、摄影: 苏放

Founder, Publisher, Editor-in-Chief, Visual Director, Photographer: Su Fang

电子邮件: E-mail: sufangcpaa@foxmail.com

《中国盆景赏石》荣誉行刊——集体出版人(以姓氏笔画为序):

于建涛、王永康、王礼宾、申洪良、刘常松、刘传刚、刘永洪、汤锦铭、李斌、李伟、李正银、芮新华、吴清昭、
吴明选、吴成发、陈明兴、罗贵明、杨贵生、胡世勋、柯成昆、谢克英、曾安昌、樊顺利、黎德坚、魏积泉

名誉总编辑 Honorary Editor-in-Chief: 苏本一 Su Benyi

名誉总编委 Honorary Editor: 梁悦美 Amy Liang

名誉总顾问 Honorary Advisor: 张世藩 Zhang Shifan

美术总监 Art Director: 杨竞 Yang Jing

美编 Graphic Designers: 杨竞 Yang Jing 杨静 Yang Jing 尚聪 Shang Cong

摄影 Photographer: 苏放 Su Fang 纪武军 Ji Wujun

总编助理 Assistant of Chief Editor: 徐雯 Xu Wen

编辑 Editors: 雷敬敷 Lei Jingfu 孟媛 Meng Yuan 霍佩佩 Huo Peipei

编辑报道热线: 010-58693878 (每周一至周五: 上午10:00-下午6:30)

News Report Hotline: 010-58693878 (10:00a.m to 6:30p.m, Monday to Friday)

传真 Fax: 010-58693878

投稿邮箱 Contribution E-mail: CPSR@foxmail.com

会员订阅及协会事务咨询热线: 010-58690358 (每周一至周五: 上午10:00-下午6:30)

Subscribe and Consulting Hotline: 010-58690358 (10:00a.m to 6:30p.m, Monday to Friday)

通信地址: 北京市朝阳区建外SOHO16号楼1615室 邮编: 100022

Address: JianWai SOHO Building 16 Room 1615, Beijing ChaoYang District, 100022 China

编委 Editors (以姓氏笔画为序): 于建涛、王永康、王礼宾、王选民、申洪良、刘常松、刘传刚、刘永
洪、汤锦铭、李斌、李伟、李正银、张树清、芮新华、吴清昭、吴明选、吴成发、陈明兴、陈瑞祥、罗贵明、
杨贵生、胡乐国、胡世勋、郑永泰、柯成昆、赵庆泉、徐文强、徐昊、袁新义、张华江、谢克英、曾安昌、
鲍世琪、潘仲连、樊顺利、黎德坚、魏积泉、蔡锡元、李先进

中国台湾及海外名誉编委兼顾问: 山田登美男、小林国雄、须藤雨伯、小泉熏、郑诚恭、成范永、李仲鸿、金世元、
森前诚二

China Taiwan and Overseas Honorary Editors and Advisors: Yamada Tomio, Kobayashi
Kunio, Sudo Uhaku, Koizumi Kaoru, Zheng Chenggong, Sung Bumyoung, Li Zhonghong,
Kim Saewon, Morimae Seiji

技术顾问: 潘仲连、赵庆泉、铃木伸二、郑诚恭、胡乐国、徐昊、王选民、谢克英、李仲鸿、郑建良

Technical Advisers: Pan Zhonglian, Zhao Qingquan, Suzuki Shinji, Zheng Chenggong, Hu
Leguo, Xu Hao, Wang Xuanmin, Xie Keying, Li Zhonghong, Zheng Jianliang

协办单位: 中国罗汉松生产研究示范基地【广西北海】、中国盆景名城——顺德、《中国盆景赏石》广
东东莞真趣园读者俱乐部、广东中山古镇绿博园、中国盆景艺术家协会中山古镇绿博园会员俱乐部、
漳州百花村中国盆景艺术家协会福建会员俱乐部、南通久发绿色休闲农庄公司、宜兴市鉴云紫砂盆艺
研究所、广东中山虫二居盆景园、漳州天福园古玩城

驻中国各地盆景新闻报道通讯站点: 鲍家盆景园(浙江杭州)、“山茅草堂”盆景园(湖北武汉)、随园
(江苏常州)、常州市职工盆景协会、柯家花园(福建厦门)、南京市职工盆景协会(江苏)、景铭盆景园
(福建漳州)、趣怡园(广东深圳)、福建晋江鸿江盆景植物园、中国盆景大观园(广东顺德)、中华园
(山东威海)、佛山市奥园置业(广东)、清怡园(江苏昆山)、樊氏园林景观有限公司(安徽合肥)、成都
三邑园艺绿化工程有限责任公司(四川)、漳州百花村中国盆景艺术家协会福建会员交流基地(福建)、
真趣园(广东东莞)、屹松园(江苏昆山)、广西北海银阳园艺有限公司、湖南裕华化工集团有限公司盆景
园、海南省盆景专业委员会、海口市花卉盆景产业协会(海南)、海南鑫山源热带园林艺术有限公司、四
川省自贡市贡井百花苑度假山庄、遂苑(江苏苏州)、厦门市盆景花卉协会(福建)、苏州市盆景协会(江
苏)、厦门市雅石盆景协会(福建)、广东省盆景协会、广东省顺德盆景协会、广东省东莞市茶山盆景协
会、重庆市星星矿业盆景园、浙江省盆景协会、山东省盆景艺术家协会、广东省大良盆景协会、广东省容
桂盆景协会、北京市盆景赏石艺术研究会、江西省萍乡市盆景协会、中国盆景艺术家协会四川会员俱乐
部、《中国盆景赏石》(山东文登)五针松生产研究读者俱乐部、漳州瑞祥阁艺术投资有限公司(福建)、
泰州盆景研发中心(江苏)、芜湖金日矿业有限公司(安徽)、江苏丹阳金陵盆景园艺社、晓虹园(江苏
扬州)、金陵半亩园(江苏南京)、龙海市华兴格树盆景园(福建漳州)、华景园、如皋市花木大世界(江
苏)、金陵盆景赏石博览园(江苏南京)、海口锦园(海南)、一口轩、天宇盆景园(四川自贡)、福建盆景
示范基地、集美园林市政公司(福建厦门)、广东英盛盆景园、水晶山庄盆景园(江苏连云港)

中国盆景艺术家协会拥有本出版品图片和文字及设计创意的所有版权, 未经版权所有人书面批准, 一
概不得以任何形式或方法转载和使用, 翻版或盗版创意必究。

Copyright and trademark registered by Chinese Penjing Artists Association. All rights
reserved. No part of this publication may be reproduced or used without the written
permission of the publisher.

法律顾问: 赵煜

Legal Counsel: Zhao Yu

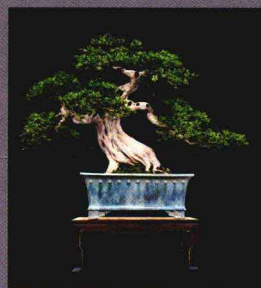
制版印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司

读者凡发现本书有掉页、残页、装订有误等印刷质量问题, 请直接邮寄到以下地址, 印刷厂将负责退
换: 北京市通州区中关村科技园通州光机电一体化产业基地政府路2号 邮编101111, 联系人王莉, 电
话: 010-59011332。



“奔放” 五针松 *Pinus parviflora* 高 80cm 黄敖训藏品 苏放摄影

“Bold and Unrestrained” . Japanese White Pine. Height: 80cm. Collector: Huang Aoxun, Photographer: Su Fang



封面摄影：苏放

Cover Photographer: Su Fang

封面：“画魂”真柏 *Juniperus chinensis* 高 110cm 宽 90cm 孙龙海收藏 苏放摄影

Cover: "Painting Soul". Chinese Juniper. Height: 110 cm, Width: 90 cm.

Collector: Sun Longhai, Photographer: Su Fang

封二：我们也来了

Inside Front Page: We Are Coming Too

封四：“大象”合山绿彩陶 长 60cm 宽 52cm 高 43cm 李正银藏品 苏放摄影

Back Cover: "The Elephant". Heshan Green China Stone. Length: 60cm,

Width: 52cm, Height: 43cm. Collector: Li Zhengyin, Photographer: Su Fang

08 卷首语：盆景的做人之道 文：苏放

Preamble: Penjing is Man's Guide Author: Su Fang

盆景中国 Penjing China

38 第一届中国台湾盆栽精品展（陈村）于 2013 年 1 月 1 日至 15 日在广东省佛山市顺德陈村花卉世界嘉盛园艺举行 访谈及图文整理：CP

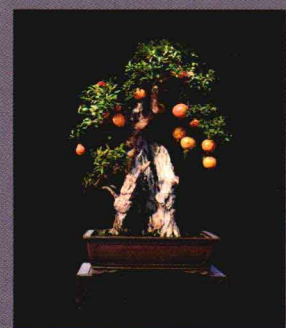
The 1st China Taiwan Bonsai Selected Exhibition was held in Shunde, Foshan City, Guangdong Province, Chencun Flower World Jiasheng Gardening, Jan.1 ~ 15, 2013 Interviewer & Reorganizer: CP

40 第一届中国台湾盆栽精品展（陈村）展览作品选 摄影：苏放

Works Appreciation of the 1st China Taiwan Bonsai Selected Exhibition (Chencun) Photographer: Su Fang

42 王振声访谈——与第一个在中国大陆举办较大中国台湾盆栽个人展的人对话 访谈及图文整理：CP 访谈人：王振声

Interview with Wang Zhensheng—Dialogue with the Person Who is the First One held a large Personal Exhibition About China Taiwan Bonsai in Mainland China Interviewer & Reorganizer: CP Interviewee: Wang Zhensheng





中国现场 On-the-Spot

46 因材施艺 2——刺柏的改作实例

制作：樊顺利 撰文：胡光生 地点：安徽南陵县缘聚园 时间：2012 年 5 月 11 日
Creating Penjings in Accordance With the Materials Qualities 2—
Preactices of Recreating a Taiwan Juniper Adapter: Fan Shunli Author: Hu
Guangsheng Place: Yuanju Garden, Nanling, Anhui Time: 11th May 2012

50 刘传刚大师在安康第八届中国盆景展览会上的创作示范表演 制作：刘传刚
文、图：CP

The Demonstration of Liu Chuangang at the 8th Chinese Penjing Exhibition
in Ankang City Processor: Liu Chuangang Author/Photographer: CP

58 范义成大师在安康第八届中国盆景展览会上的创作示范表演 制作：范义成
摄影：张健 文：CP

The Demonstration of Fan Yicheng at the 8th Chinese Penjing Exhibition in
Ankang City Processor: Fan Yicheng Photographer: Zhang Jian Author: CP

点评 Comments

66 “奔放” 五针松 *Pinus parviflora* 文：徐昊

“Bold and Unrestrained”. Japanese White Pine. Author: Xu Hao

68 “画魂” 真柏 *Juniperus chinensis* 文：徐昊

“Painting Soul”. Chinese Juniper. Author: Xu Hao

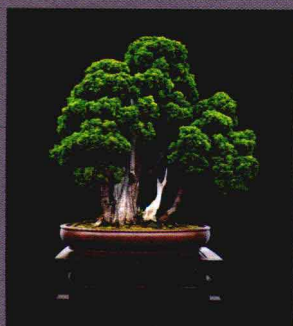
论坛中国 Forum China

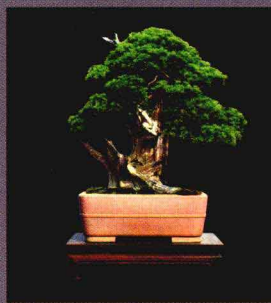
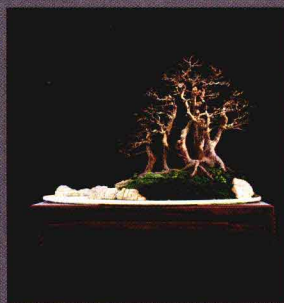
70 2013 我们应该做什么 博采众家之长，展现中华风采 访谈及图文整理：CP
What Should We Do About Learn Widely From Other 's Strong Points and
Slow Chinese Style Interviewer & Reorganizer: CP

话题 Issue

74 播种中国盆景艺术 采访人：CP 访谈人：黄就伟

Sow the Seed of China Penjing Art All Over the Word Interviewer: CP
Interviewee: Huang Jiuwei





76 中外审美上的差异——《也谈买来的海外盆景能否参展》 文：傅泉

Differences in Chinese and Foreign Aesthetic—On Foreign Penjing Can be Taken to Exhibition Or Not Author: Fu Quan

77 再谈中日盆景的关系——读李一飞先生《也谈买来的海外盆景能不能参展》有感 文：曹克亭

Talk About Relations of Chinese and Japanese Penjing—Impression After Reading Mr. Li Take About Whether You Can Take A Foreign Penjing to Exhibition Or Not Author: Cao Keting

专题 Subject

78 韩国济州岛盆景庭园“思索之苑”研究 文：李树华

Research on “Spirited Garden” Which is A Penjing Garden in Korea Jeju Island Author: Li Shuhua

88 山水盆景的创新 文、图、制作：仲济南

Innovation of Landscape Penjing Author/Photographer/Adapter: Zhong Jinan

生活方式 Life Style

92 置换游戏 设计：Edmund Hollander Landscape Architect Design

编译：赵雨思

Plants Replacement Designer: Edmund Hollander Landscape Architect Design Writing/Translator: Zhao Yusi

养护与管理 Conservation and Management

100 盆景素材的培育（七）——《盆景总论》（连载九） 文：【韩国】金世元

Penjing Materials Nurture—Pandect of Penjing Serial IX

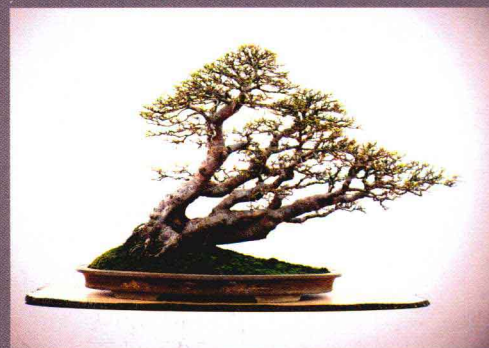
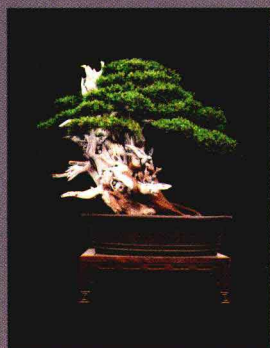
Author: [Korea] Kim Saewon

古盆中国 Ancient Pot Appreciation

102 紫砂古盆的鉴赏（连载五） 文、图：王选民

Purple Clay Ancient Pot Appreciation (Serial V)

Author/Photographer: Wang Xuanmin





盆艺欣赏 Pot Art Appreciation

106 柯家花园仿古石盆系列欣赏

The Appreciation of the Ke Chengkun's Antique Pot Series

赏石中国 China Scholar's Rocks

107 “釉瓷” 合山彩陶 长 25cm 宽 12cm 高 13cm 李正银藏品 苏放摄影

“The Vitreous Enamel”. Heshan China Stone. Length: 25cm, Width: 12cm, Height: 13cm. Collector: Li Zhengyin, Photographer: Su Fang

110 中国古今名石简谱 (连载二) 文: 文珪

Chinese Famous Rocks Notation (Serial II) Author: Wen Shen

114 珍品典藏

Treasures Collection

118 赏石中国——雅石共赏

Share Scholar's Rocks

120 一石一世界——赏石的科学视野 文: 欧阳辉

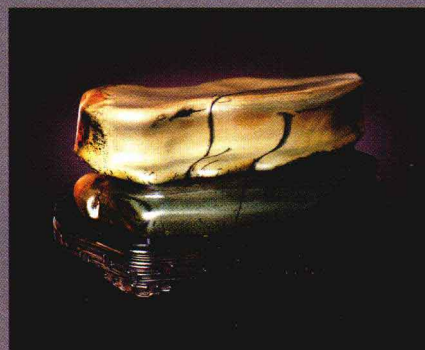
One Rock One World—The Scientific Vision of Scholar's Rocks

Author: Ou Yanghui

124 江西潦河石成因初探 文: 吕桦、曹峰

The Reasons of the formation of The Liaohe Rock

Author: Lv Hua & Cao Feng





时间会证明一切,这是说盆景的,也是说人生的。

盆景是情人,与它相恋的同时,也教会我们做人之道。

因为盆景展示了人类文明中最完善、最健康的一种生态系统。

在盆景的成长中,我唏嘘、感叹、道悟。

伟大的盆景告诉我们:伟大是熬出来的。

你的心什么样,你的盆景就什么样;你的性格什么样,你的盆景就什么样,这是骗不了人的。如果相反,那说明:你的外表是假的,你的盆景才是你的内心。

盆景还让我们悟到:你看的有多远,走的就有多远。

盆景的生长说明:人生的大部分时间其实就是在设计,3年以后什么样,5年以后什么样,你如果忘了这件事,你的盆景几年后的姿态会提醒你,虽然为时已晚。

山水盆景让人从看山是山看水是水,再到看山不是山看水不是水,最后又回到看山是山看水是水,这是一个完整的人生的悟道历程。

微型盆景让人看到小而专的价值。小而精,专而特,特而微,精而美,从局部看宏观,从一粒米看人生,人生若能如微型盆景那样美丽,也不枉来一趟。

盆景的做人之道

Penjing is Man's Guide

文: 苏放 Author: Su Fang



Author Introduction

Su Fang is initiator, publisher and chief editor of the China Penjing & Scholar's Rocks and the proprietor of China Flower & Penjing magazine. Besides, he is a contracted musician with Warner Music International Ltd. which is one of the world top three music corporations. Being a major planner, Su participated in the preparations for establishing the state-level China Penjing Artist Association in 1988. He had been secretary-general thereof since 1993 and assuming the post of president since 1999.

大型盆景很好,但不要为大而大,该大则大,该小则小。为大而大,盆景反而会变小,人不也是这样吗?

盆景的虚和实:远看是虚,近看是实,出枝是虚,内结构为实。人生中虚的东西要实际地去考虑,实的东西要虚化地去揣摩,虚实连理,人和梦想才会天地相交。虚实交替,内心和外面的世界才能架起一座桥梁。

王阳明曾说:“世事即佛事”。从“火气”很大的毛坯到“超级美女”般的成品,从春夏到秋冬,从阴到阳,从阳到阴,从近到远,什么时候该出枝,什么时候该收尖,什么时候该要,什么时候该舍,盆景的生长历程体现了中国儒释道哲学的全部精华。提醒你生命中有一件重要的事是设计并且控制好节奏。

一个宏大的盆景根盘会告诉你,没有好根基的东西,是长久不了的。

如今太多的人急功近利。在浮躁中心急火燎地做一棵树出来,第二年树就会用它的姿态问你,一个没有思想的东西是你想要的么?同时,它还会漫不经心地再忠告你一句:长城不是一天垒成的,暴发户的心态是要不得的。

舍利干是在树身上动刀,看起来心怜,但大善乃大恶,大恶乃大善,人类文明中的勇气不就是这回事么?

“永远不完美”的“总冠军”盆景解释了这样的哲理:世界上根本没有十全十美的东西,也没有什么都让你“合适”的事。只要有一个最主要的是好的,

人生已经完美。

盆景的花开花落、季更叶换、从毛坯到“熟了”的历程教会我们微博时代的6个字:开放、分享、责任,告诉我们在关心自己的权利之前先问问自己对社会付出了什么。

盆景长得很慢,但正是这种慢,让我们的内心平静下来,在慢中,思路反而开始清晰。

蓄枝截干,去掉该去掉的,养起该留用的,这是一种对人生的加法和减法的思考。可惜,人类文明太高深,总是忘记盆景说的这个简单道理。

毛泽东曾说:“自信人生二百年,会当击水三千里”。盆景的自信,用它的伟岸告诉你,并不是用它的嘴。盆景的默默无言让我们少说话,多做事。

你静下来,你的盆景也静下来,你乱套了,你的盆景跟着乱套。

盆景教会我们:“好”这个字靠自己说是没用的。真的美,不用说,人人都会争相传诵。不美,说一千遍也没用,没人会记得你说过。

一棵树的成长教会你用管理树的思想去管理人生,施肥和病害教会你把有用的资源合理分配到有用的地方,防患于未然。

和盆景在一起,人人平等,树的美丽带来的快乐都一样,富人和穷人,都可以在盆景中找到生命的体验和意志力。让你知道,富有的人不必骄傲,贫穷的人也不必悲伤。

和盆景在一起,它让我的内心得到平静。它像一首轻松隽永的诗,每天用吟诵赋予我生命的快意。

和盆景在一起,是和爱在一起,它让我和灵性的世界产生一种超越时间和空间的交流,心犹如幸福附体,每天快乐像树一样从心中生长出来。

盆景是一个平台,它让我们的眼前出现了一个令人兴奋的“圈子”,正是这个“圈子”让我们认识了越来越多的有意思的人和朋友。

在素仁和尚的盆景中我看到:境界越高远,行路越孤独;行路越孤独,境界越高远。伟大的东西,绝不会产生在喧嚣、浮躁和自负中,而是产生在感恩和敬畏中。

感恩和敬畏,是盆景的宗教,也是启示。如果你过得好,别忘了帮过你的人;如果你过得不好,就想一想是否缺少敬畏之心。世界上的万事万物都存在一种你不懂的力量,它超越了你的自负和自得,它让我总是提醒自己:千万别把自己太当回事。

花开花落总是春,在春天里,仔细观察盆景的生长,从中去体验和揣摩这个世界上最完善的一种生态系统吧。

学习盆景,为了管理好人生。

VIEW CHINA

景色中国



“狂情烈焰” 簕杜鹃（三角梅） *Bougainvillea spectabilis* 高 120cm 宽 150cm 香港趣怡园藏品 苏放摄影

“Willing and Flames” . Paper Flower. Height: 120cm, Width: 150cm. Collector: Hongkong Quyi Garden, Photographer: Su Fang

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



VIEW CHINA

景色中国



“苍干停云” 刺柏 *Juniperus formosana* 高 90cm 冠幅 88cm 留园管理处藏品 苏放摄影
“High Trunk Block off the Cloud” . Taiwan Juniper. Height: 90cm, Width: 88cm. Collector: Management Office of Liu Garden, Photographer: Su Fang



“百年沧桑” 黄荆 *Vitex negundo* 高 100cm 宽 90cm 戴永林藏品 苏放摄影
“Century of Vicissitudes” . Height: 100cm, Width: 90cm. Collector: Dai Yonglin, Photographer: Su Fang

VIEW CHINA

景色中国



“向上” 对节白蜡 *Fraxinus hupehensis* 高 90cm 宽 70cm 刘永辉藏品 苏放摄影
“Up-right” . Hubei Ash. Height: 90cm, Width: 70cm. Collector: Liu Yonghui, Photographer: Su Fang



“寻梅” 雀梅 *Sageretia theezans* 高 90cm 宽 110cm 吴成发藏品 苏放摄影

“Plum Tree Searching in the Snow”. Height: 90cm, Width: 110cm. Collector: Wu Chengfa, Photographer: Su Fang

VIEW CHINA

景色中国



“舞” 真柏 *Juniperus chinensis* 高 60cm 宽 58cm 周修机藏品 苏放摄影

“Dancing” . Chinese Juniper. Height: 60cm, Width: 58cm. Collector: Zhou Xiuji, Photographer: Su Fang